**5. SEPTEMBER 2017 - Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtver-sicherung**

(*Belgisches Staatsblatt* vom 11. April 2023)

Diese deutsche Übersetzung ist von der Zentralen Dienststelle für Deutsche Übersetzungen in Malmedy erstellt worden.

**FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST SOZIALE SICHERHEIT**

**5. SEPTEMBER 2017 - Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtver-sicherung**

 PHILIPPE, König der Belgier,

 Allen Gegenwärtigen und Zukünftigen, Unser Gruß!

 Aufgrund des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, des Artikels 37*duodecies* § 1, eingefügt durch das Gesetz vom 5. Juni 2002 und abgeändert durch das Gesetz vom 27. Dezember 2005;

 Aufgrund des Gesetzes vom 5. Juni 2002 über den in der Gesundheitspflegever-sicherung fakturierbaren Höchstbetrag, des Artikels 3 Absatz 1;

 Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung;

 Aufgrund der Stellungnahme des Gesundheitspflegeversicherungsausschusses vom 5. Dezember 2016;

 Aufgrund der Stellungnahme der Haushaltskontrollkommission vom 14. Dezember 2016;

 Aufgrund der Stellungnahme des Finanzinspektors vom 27. Februar 2017;

 Aufgrund des Einverständnisses des Ministers des Haushalts vom 5. Mai 2017;

 Aufgrund des Gutachtens Nr. 61.721/2/V des Staatsrates vom 26. Juli 2017, abgegeben in Anwendung von Artikel 84 § 1 Absatz 1 Nr. 2 der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

 Auf Vorschlag der Ministerin der Sozialen Angelegenheiten

 Haben Wir beschlossen und erlassen Wir:

 **Artikel 1 -** In Artikel 13 Absatz 2 des Königlichen Erlasses vom 15. Juli 2002 zur Ausführung von Titel III Kapitel III*bis* des am 14. Juli 1994 koordinierten Gesetzes über die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 22. März 2010, werden die Wörter "der vom König festgelegte verringerte" durch die Wörter "der um 100 EUR verringerte" ersetzt.

 **Art. 2 -** Artikel 16 desselben Erlasses, abgeändert durch die Königlichen Erlasse vom 6. März 2007 und 22. März 2010, wird wie folgt abgeändert:

 1. Absatz 1 wird durch folgenden Satz ergänzt: "Dieser Betrag wird gemäß Artikel 37*quaterdecies* § 2 des Gesetzes indexiert."

 2. In Absatz 2 werden zwischen den Wörtern "unmittelbar vorausgehen," und den Wörtern "übermittelt der Versicherungsträger" die Wörter "oder einen Begünstigten des in Artikel 37*vicies*/1 des Gesetzes erwähnten Statuts," eingefügt.

 **Art. 3 -** In Artikel 25 Absatz 2 desselben Erlasses, eingefügt durch den Königlichen Erlass vom 22. März 2010, werden die Wörter "der vom König verringerte" durch die Wörter "der um 100 EUR verringerte" ersetzt.

 **Art. 4 -** Vorliegender Erlass wird wirksam mit 1. Januar 2017.

 **Art. 5 -** Der für die Sozialen Angelegenheiten zuständige Minister ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

 Gegeben zu Brüssel, den 5. September 2017

PHILIPPE

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Sozialen Angelegenheiten und der Volksgesundheit

M. DE BLOCK